FORUM à Bayonne

« Penser l'immigration autrement, agir localement »

Vendredi 20 avril
Ostirala, apirilaren 20a
14:00 ➤ 18:00

Samedi 21 avril
Larunbata, apirilaren 21a
09:30 ➤ 18:00

Auditorium Henri Grenet
Henri Grenet **Auditorioan**
Cité des Arts - Arteen gunea
➤ (Ancienne fac - Lehengo fakultatean)



« Immigrazioa bestela pentsatu, hemen berean ekin »

FOROA Baionan

Plus d'infos sur/Xehetasun gehiago: elkarte@orange.fr / 05 59 59 33 23
Organisateurs/Antolatzaileak: : Atherbea, Bizi !, Solidarité-Migrants - Etorkinekin

Forum

« Penser l'immigration autrement, agir localement »

Les vendredi 20 et samedi 21 avril à l'Auditorium Henri Grenet Cité des Arts (à l'ancienne Fac) à Bayonne

Au moment où le projet de loi très controversé *« pour une immigration maîtrisée et un droit d'asile effectif »* est débattu au Parlement, le collectif **Solidarité Migrants / Etorkinekin**, les associations **Bizi !** et **Atherbea** vous invitent à un Forum qui se déroulera les 20 et 21 avril à Bayonne.

Il s'agira d'un véritable espace de présentation de la situation en matière d'immigration, de débats, de décryptages, de témoignages et de confrontations d'expériences.

Ce Forum s'adressera le vendredi 20 avril après-midi aux praticiens (travailleurs sociaux, agents hospitaliers, bénévoles associatifs) ainsi qu'aux étudiants (en Droit, en Travail Social, en Soins Infirmiers) susceptibles de rencontrer, dans leur exercice actuel ou futur, des personnes immigrées, migrantes, sans-papiers, réfugiées... Ils pourront ainsi compléter leur information sur les questions suscitées par le contexte actuel.



Et le samedi 21 avril sera une journée destinée au grand public permettant de favoriser l'échange de réflexions, de témoignages et propositions afin de consolider le Pays Basque comme terre d'accueil digne de son histoire et de ses valeurs.

« On aura beau installer des barbelés et des gardes aux frontières, on n'empêchera pas les gens de passer. La pression de la vie l'emporte toujours" Abbé Pierre

ASSOCIATION ATHERBEA — bizi ! — Etorkinekin Solidarité-Migrants pbsl

«Immigrazioa bestela pentsatu, hemen berean ekin»

FOROA

Ostiralean eta larunbatean, apirilaren 20 eta 21ean, Henri Grenet Auditorioan

«Immigrazio menperatu eta egiazko geriza eskubide baten alde» biziki eztabaidatua den lege proiektua Parlamentuan solasgai delarik; **Solidarité Migrants / Etorkinekin**-ek, **Bizi!** eta **Atherbea** elkarteek gomitatzen zaituzte apirilaren 20 eta 21ean Baionan iraganen den Foro batera.

Immigrazioaren arloan, aurkezpen, eztabaida, egoera ulertzeko gako, lekukotasun eta esperientzien aurrez aurre ezartzeko zinezko gune bat izanen da.

Foro hori, ostiralean, apirilaren 20an, arratsaldez, beren oraingo edo geroko praktiketan etorkinak, migratzaileak, nortasun paperik gabekoak, errefuxiatuak... topatzeko parada duten ofiziokoei (sozial arloko langileei, hospitaletako langileei, elkarteetako bolondresei) bai eta ikasleei (Zuzenbide, Sozial edo Erizain arlokoei) zuzendua zaie. Helburua, gaur egungo testuinguruak sortzen dituen galdeei buruz beren informazio mailaren osatzea da.



Eta, larunbata apirilaren 21a, publiko zabalari zuzendua izanen da trukaketak, gogoetak, lekukotasunak eta proposamenak erraztuz, Euskal Herriaz, lurralde honen historia eta baloreek merezi duten harrera gune bat egiteko.

«Eginahalak oro eginik ere alanbre ziztadunen eta mugazainen ezartzeko, ezingo dira jendeak mugen pasatzetik trabatu. Biziaren presioak beti irabazten du»
Abbé Pierre

ASSOCIATION ATHERBEA bizi! Etorkinekin Solidarité-Migrants pbsl

PROGRAMME

Vendredi 20 avril de 14H00 à 18H00 :

14h00 :

Pourquoi dit-on que la France est une terre d'accueil ou d'asile ? Histoire locale des migrations : **Antton Currutcharry** (Professeur d'Histoire, maire-adjoint de Saint-Étienne-de-Baïgorry).

L'encadrement réglementaire et légal de cette immigration (Les différentes instances publiques, le projet de loi et le rapport Taché, de Dublin III à Dublin IV). Jean-Pierre Massias, professeur de droit public et président de l'Institut Universitaire Varenne et Francisco Sanchez Rodriguez, juriste pour la Cimade.

16h30 : Table-ronde

- Parcours d'un migrant à travers les différentes instances administratives et d'accueil en France : Macka Barry (Guinée).
- Témoignage de praticiens : Julie Aufaure (intervenante juridique de la Cimade au CRA), Stéphanie Londeix (CADA Atherbea), Marc Petit-Breuilh (CAO Atherbea).

17h40 : Les propositions locales des États Généraux des Migrations pour un autre accueil et une autre loi - Avec une représentante des organisateurs de ces États Généraux.

Samedi 21 avril de 9H30 à 18H00 :

9H30 / 12H30 : Penser l'immigration autrement

Colonisation, dette, échanges inéquitables, dérèglements climatiques ; quelles responsabilités ? Migrants environnementaux et climatiques, quelles perspectives ?
Gilles Lemaire (membre du Cedetim et du Conseil d'administration des Amis de la Vallée de la Roya, ex-Secrétaire national des Verts).



L'immigration en France, mythes et réalités. Réalité de l'immigration en Europe et en France. Fantasmes, préjugés, fakenews, statistiques et prévisions : François Héran (sociologue, professeur au Collège de France sur la chaire « Migrations et sociétés »).



Loi Asile-Immigration, un projet de loi qui fait débat : Violaine Carrère (Ethnologue, membre du GISTI et animatrice nationale des États Généraux des Migrations).

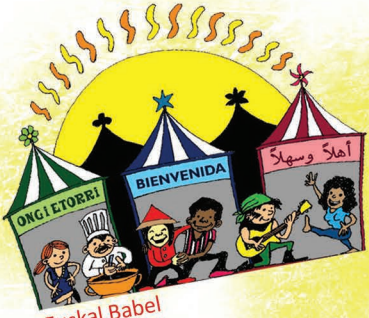


PROGRAMME

12h30/14h :

Repas « Cuisines du Monde » préparé par des hôtes en situation d'immigration 10€ /personne pour couvrir une partie des frais d'organisation du Forum.

Animations diverses : stands, expositions, chants avec Beñat Achiarry et Mali Karma, Euskal Babel proposera un cours d'initiation à la langue arabe autour de la thématique de l'accueil etc.



Euskal Babel


Beñat Achiarry


Mali Karma

14h00 /18H00 : Agir localement

14H00 : L'accueil des migrants à Grande-Synthe avec Damien Carême.
(Maire de Grande-Synthe depuis 2001, Vice-président de la Communauté Urbaine de Dunkerque, en charge de la transformation écologique et sociale).



15h15 : Première Table-ronde : L'accueil des migrants, la responsabilité de tous

Le « Centre de répit » de St Etienne de Baïgorry : Jean-Michel Coscarat (Maire de Saint-Étienne-de-Baïgorry).
Accueil d'un migrant / mineur isolé à Saubrigues : Marie Cosnay (écrivaine, auteur de « Jours de répit à Baigorri»).
L'accueil au cœur de la cité de La Bastide-Clairence : Léopold Darritchon (ancien Maire de La Bastide-Clairence, interprète de la pièce « Hospitalités »).
Différents accueils en Pays Basque intérieur : Lilian Hirigoyen (Solidarité Migrants-Etorkinekin).

Déboutées du droit d'asile, une deuxième chance pour les familles, avec Stéphane Peronnin (association Bestearekin-Avec l'autre).

16h30 Seconde Table-ronde : Migrations, d'autres politiques sont-elles possibles ?

Damien Carême (Maire de Grande-Synthe), Vincent Bru (Député des Pyrénées-Atlantiques), Violaine Carrère (Ethnologue, membre du Gisti), François Héran (Sociologue, spécialiste des migrations).

EGITARAUA

Ostiralean, apirilaren 20an, 14:00etarik 18:00ak arte:

14:00

Zergatik diogu Frantzia harrera edo geriza lurraldea dela? Migrazioen tokiko historia: Antton Currutcharry (Historia erakaslea, Baigorriko auzapez-ordea).

Immigrazio honen kudeaketa arautu eta legala (Instantzia publiko ezberdinak, lege proiektua eta Taché txostena, Dublin III-tik Dublin IV-era). Jean-Pierre Massias, zuzenbide publikoko erakaslea eta Institut Universitaire Varenne-eko lehendakaria eta Francisco Sanchez Rodriguez, Cimade-entzat legelaria.

16:30 Mahai-Ingurua

- Migratzaile baten ibilbidea Frantses Estatuko administrazio eta harrera instantzia ezberdinetan: Macka Barry (Ginea).
- Ofiziokoen lekukotasunak: Julie Aufaure (Cimade-entzat, CRAn parte hartzaile juridikoa), Stéphanie Londeix (CADA Atherbea), Marc Petit-Breuilh (CAO Atherbea).

17:40: Migrazioen Estatu Orokorrak prozesuko tokiko kolektibo eta elkarteen proposamenak, beste harrera eta beste lege baten alde. Prozesu horren antolatzaileetako ordezkari batekin.

Larunbatean, apirilaren 21ean, 9:30etarik 18:00etara:

9:30 / 12:30 Immigrazioa bestela pentsatu

Kolonizazioa, zorra, bidegabezko trukaketak, nahasmendu klimatikoa; zer erantzukizun? Ingurumenaren edo klimaren gatik migratzea behartuak, zer perspektiba ?
Gilles Lemaire (Cedetim-eko eta Roya haranaren lagunen elkarteko Administrazio Kontseilukoa, Berdeen Idazkari nazional ohia).



Immigrazioa Frantzian, mitoak eta errealitateak. Europan eta Frantzian immigrazioaren errealitatea. Ameskeriak aurreiritziak, fakenews, estatistikak eta aitzinikuspenak: François Héran (soziologoa, Collège de France-en «Migrazioak eta jendarteak» katedran erakaslea).



Geriza-Immigrazioa, eztabaida sortzen duen lege proiektua: Violaine Carrère (Etnologoa, GISTIko kidea, Migrazioen Estatu Orokorren animatzailea).



EGITARAUA

12:30/14:00

Bazkaria «Munduko sukaldaritza» immigrazio egoeran diren gomitatzaileek prestatua 10€ pertsonaka Foroaren antolakuntza gastuen parte bat estaltzeko.

Hainbat animazio: erakusmahaiak, erakusketak, kantuak Beñat Achiarry eta Mali Karma-rekin, Euskal Babel-ek proposatuko du harreraren gaiaren inguruan arabiar hizkuntzan hasteko ikastaldia, etab.



Euskal Babel


Beñat Achiarry


Mali Karma

14:00 / 18:00 Hemen berean ekin

14:00 Etorkinei egin harrera Grande-Synthe-en Damien Carême.
(2001etik geroz Grande-Synthe-eko auzapeza, Dunkerque-eko Hiri Elkargoko Lehendakariordea, trantsizio ekologiko eta sozialaren arduraduna).



15:15 Lehen Mahai-Ingurua: Etorkinei harrera, denen ardura

Baigorriko «Atsedenaldi Zentroa»: Jean-Michel Coscarat (Baigorriko auzapeza)
Bakartua den adingabeko etorkin bati harrera Saubrigues-en: Marie Cosnay (idazlea, «Jours de répit à Baigorri»-ren idazlea).
Harrera, Bastidako herriaren bihotzean: Léopold Darritchon (Bastidako auzapez ohia, «Hospitalités» antzerkilanaren jokalaria).
Harrera ezberdinak Ipar Euskal Herri barnekaldean: Lilian Hirigoyen (Solidarité Migrants-Etorkinekin)

Geriza eskubidetik baztertuak, bigarren aukera bat familientzat: Stéphane Peronnin (Bestearekin-Avec l'autre elkartea).

16:30 Bigarren Mahai-Ingurua: Migrazioak, beste politika batzu posible ote dira?

Damien Carême (Grande-Synthe-eko auzapeza), Vincent Bru (Atlantiar-Pirineoetako diputatua), Violaine Carrère (Etnologoa, Gisti-ko kidea), François Héran (Soziologoa, migrazioetan aditua).

Fête de soutien / Sustengu besta
Ongi etorri errefuxiatuak !

Samedi 21 avril à partir de 18H00

au MAGNÉTO (à Mousserolle, Bayonne)
Arr. 6etatik aitzina MAGNETO-n
(Baionako Mousserolle-en)

Entrée gratuite, bar, talos /
Sartzea urririk, ostatua, taloak

Chorale Haiz Egoa abesbatza
(chants basques / euskal kantuak)







CYNIAB
(Funk / Ska / Reggae)

MALI KARMA (Hip Hop)



BOUJALAL (Musique du monde / Munduko musika)



MOUSTIC
(mix « Etre né quelque part » / mix «Nunbait sortua izailea»)

Tirage de la tombola de soutien aux migrant-e-s lors de la soirée (Tous les profits de cette tombola seront distribués au **collectif Solidarité migrants-Etorkinekin**). Etorkinen aldeko tonbolaren zozketa burutuko dugu gaualdian. Irabazi guztiak **Solidarité migrants-Etorkinekin kolektiboa**ri banatuak izango dira.

ASSOCIATION ATHERBEA
bizi !
Etorkinekin
Solidarité-Migrants pbsl